

- Para as suas formalidades administrativas e sociais, pode ser acompanhado(a)/informado(a) por um(a) **assistente social**.
- A **psicóloga** propõe-lhe um tempo de escuta, reflexão e apoio no âmbito da doença e, além disso, pode reunir-se com os seus familiares e amigos.
- A **nutricionista** acompanha-o(a) no caso de problemas nutricionais.
- **“Gestão da dor nas nossas instalações”**: toda a equipa está sensibilizada para a gestão da dor e trabalha em conjunto para garantir o seu bem-estar utilizando os métodos que melhor se adaptam às suas necessidades (medicamentos, hipnose, massagem, distração...).

Férias

Durante as férias ou qualquer deslocação (privada ou profissional), tem a possibilidade de continuar o seu tratamento num outro estabelecimento.

Para o efeito, basta informar-nos com antecedência da sua intenção, para que o enfermeiro responsável pela coordenação das férias possa iniciar todas as medidas relativas aos seus cuidados no local de férias, após o acordo do médico.

Transplante

Se o desejar e cumprir os critérios, pode submeter-se a um transplante de rim. Neste caso, o seu nefrologista verificará o seu estado de saúde e será prescrita uma avaliação pré-operatória.

Todos os pedidos de exames necessários para a inscrição na lista de espera para transplante serão efectuados pelo seu nefrologista. Um enfermeiro especializado em transplantação coordena os exames pré-operatórios e serve de intermediário entre si, os médicos e o centro de transplantação.

Hôpitaux Robert Schuman

9, Rue Edward Steichen,
L-2540 Luxembourg
T +352 286 911
www.facebook.com/hopitauxrobertschuman
www.hopitauxschuman.lu

Contacts

Dialyse :
T+352 286 2 5800
F: +352 286 2 5803

Responsavel de serviço : RODERICH Jörg

Para a gestão de transplantes :
T: + 352 286 2 5807

Clinique des Maladies du Reins:
T: + 352 286 2 5811
cmr.hrs@hopitauxschuman.lu

Consultório Pr. Dr. Braun : + 352 286 2 4260

Consultório Dr. Buck : +352 45 33 28

Consultório Dr. Zewinger : +352 45 33 28

Fora do horário de funcionamento da unidade de diálise, existe um serviço de permanência nas instalações do Hôpital Kirchberg.

Pode contactá-lo através do número +352 286 911 (A central telefónica reencaminhará a sua chamada para o médico de serviço).

Pode também contactar o serviço de nefrologia 5B do Hôpital Kirchberg através do número +352 286 2 1000 (disponível 24 horas por dia).

Imprimé au Luxembourg

no orbis: Brochure bienvenue en Dialyse HK PT: 1024344

W. 07.2025 Ed.10.2025



BEM-VINDO(A) AO NOSSO SERVIÇO DE HEMODIÁLISE

Aqui pode obter algumas informações úteis sobre o seu tratamento.

O que é a hemodiálise?

Na hemodiálise, o sangue é purificado através de um filtro com a ajuda de um gerador. Durante este processo, são eliminadas numerosas toxinas (ureia, creatinina, potássio, fósforo, etc.). Ao mesmo tempo, é eliminado o excesso de água e de sal acumulados. A hemodiálise requer um acesso vascular que permite um fluxo sanguíneo suficiente.

Este acesso pode ser obtido por via de:

1. uma fístula arteriovenosa
2. um catéter venoso colocado no pescoço, tórax ou virilha

Ao chegar à sua sessão de diálise:

- Recomenda-se o uso de roupa adequada de acordo com o tipo de acesso vascular que tem. Isto significa:
 - mangas largas ao nível da fístula de diálise
 - ou uma camisola que se abra facilmente se usar um catéter de diálise
- Pedimos-lhe que esfregue as mãos com uma solução hidroalcoólica antes de entrar na sala de diálise.
- Está disponível uma campainha para o avisar da sua chegada. Será atendido por um(a) enfermeiro(a) à hora marcada para o tratamento.
- Na entrada da sala da hemodiálise poderá pesar-se. Para tal, pedimos que tire os sapatos, o casaco e os acessórios.

acteurdemasante.lu : doenças renais

- A plataforma de saúde «made in Luxembourg»
- obter informações sobre a sua doença
- compreender o tratamento e os cuidados
- elementos fundamentais para viver melhor com a doença

Durante a sessão de diálise

A sessão é acompanhada por enfermeiro(a)s e, em cada sessão, a presença de um médico é garantida.

Para sua informação:

- Recolhemos uma amostra de sangue de 15 em 15 dias, e sempre que necessário, para verificar o sucesso do seu tratamento
- Pedimos-lhe que traga consigo as receitas passadas por outros médicos para que possamos ajustar o seu tratamento em conformidade.

O que pode fazer durante a sessão:

- Tem ao seu dispor uma televisão e auscultadores com fios, que deverá trazer para cada sessão.
- Pode também trazer o seu computador, tablet, etc.
- A pedido, podemos-lhe fornecer um código de acesso à Internet.
- Pode também descansar, dormir, ouvir música, ler...
- Também é possível fazer exercício com a ajuda de uma bicicleta ergométrica fixada na cama ou no cadeirão.



Organização do serviço e horários

No nosso centro de hemodiálise, as três sessões semanais dos nossos pacientes realizam-se de acordo com as seguintes rotações:

segundas, quartas e sextas-feiras ou terças, quintas e sábados.

- 1º turno a partir das 6h30
- 2º turno a partir das 12:15
- 3º turno a partir das 17:30

Transporte

O transporte para as sessões de diálise é coberto a 100% pela CNS.

O modo de transporte será prescrito por um médico em função do seu estado de saúde:

- Ambulância: de acordo com as suas necessidades
- táxi
- Veículo próprio:

No entanto, devido ao cansaço que pode ocorrer após a sessão, este tipo de transporte não é recomendado.

Pode escolher a empresa de táxi que lhe convém na lista de fornecedores da CNS.

Para o seu apoio

O diagnóstico de uma doença renal e o início de um tratamento de hemodiálise representam uma grande mudança na vida de uma pessoa. Ela tem de se adaptar a um novo ritmo de vida e desenvolver novos hábitos.

- **A enfermeira da Educação Terapêutica ou da Clínica de Doenças Renais (CMR)** responderá às suas perguntas sobre o tema:
 - “Como viver melhor com a sua doença no dia a dia”
- Serão organizados encontros e workshops para si e para os familiares e amigos.